



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.11.2008
KOM(2008) 697 endelig

2008/0204 (CNS)

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

**om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest
(kodificeret udgave)**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt, dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1 april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de berørte retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en inter-institutionel aftale af 20 december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets direktiv 92/35/EØF af 29 april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest³. Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i det⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

⁴ Se bilag V, del A, til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af direktiv 92/35/EØF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag VI til det kodificerede direktiv.

Forslag til



RÅDETS DIREKTIV .../.../EF

af [...]

**om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest
(kodificeret udgave)**

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel  37 ,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg², og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest³ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder⁴. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.



- (2) Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande⁵ tager sigte på at skabe fri bevægelighed for enhovede dyr på Fællesskabets område. Der bør fastsættes fællesskabsforanstaltninger til harmonisering af kontrolreglerne og foranstaltningerne til bekæmpelse af hestepest.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EFT L 157 af 10.6.1992, s. 19.

⁴ Jf. bilag V, del A.

⁵ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42.

↓ 92/35/EØF Betragtning 2

- (3) Sådanne foranstaltninger bør gøre det muligt at sikre en rationel udvikling af landbruget og bidrage til at beskytte dyresundheden i Fællesskabet.

↓ 92/35/EØF Betragtning 3

- (4) Et udbrud af denne sygdom kan hurtigt blive epizootisk og forårsage dødelighed og forstyrrelser, der kan bringe rentabiliteten i husdyrsektoren i alvorlige vanskeligheder.

↓ 92/35/EØF Betragtning 4

- (5) Der bør træffes bekæmpelsesforanstaltninger, når der opstår mistanke om, at sygdommen forekommer, og der bør iværksættes øjeblikkelige og effektive foranstaltninger, når forekomsten er bekræftet, således at beskyttelsen af dyresundheden i Fællesskabet sikres.

↓ 92/35/EØF Betragtning 5

- (6) De foranstaltninger, der skal vedtages, bør tage sigte på at forebygge udbredelse af hestepest. Med henblik herpå bør der gennemføres streng kontrol med flytning af dyr, der kan tænkes at overføre sygdommen, og der bør iværksættes insektbekæmpelse på de smittede bedrifter.

↓ 92/35/EØF Betragtning 6

- (7) De omstændigheder, under hvilke der kan foretages vaccination mod hestepest, og reglerne for denne vaccination bør præciseres.

↓ 92/35/EØF Betragtning 7

- (8) Med henblik på en bedre kontrol af sygdommen bør iagttagelsesdistrikterne og overvågningsområderne afgrænses under hensyntagen til geografiske, administrative, økologiske og epizootiologiske faktorer.

↓ 92/35/EØF Betragtning 8

- (9) En grundig epidemiologisk undersøgelse er nødvendig for at forebygge udbredelse af sygdommen.

↓ 92/35/EØF Betragtning 9

- (10) Artikel 3 i Rådets beslutning [90/424/EØF af 26. juni 1990] om visse udgifter på veterinærområdet⁶ finder anvendelse i tilfælde af udbrud af hestepest.

⁶ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

↓

- (11) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁷.
- (12) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne -
-

↓ 92/35/EØF

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I dette direktiv fastsættes regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest.

Artikel 2

I dette direktiv anvendes definitionerne i artikel 2 i direktiv 90/426/EØF i nødvendigt omfang.

Dog forstås ved bedrift: en bedrift som defineret i direktiv 90/426/EØF og naturreservater med fritgående enhovede dyr.

Desuden forstås ved:

- a) *ejer eller bruger* den eller de fysiske eller juridiske personer, der ejer de enhovede dyr eller har til opgave at passe dyrene mod eller uden vederlag;
-

↓ 92/35/EØF (tilpasset)

- b) *vektor* insekt af arten *culicoide imicola* eller enhver andet culicoideinsekt, der kan overføre hestepest; disse skal identificeres efter ☒ proceduren ☒ i artikel 19 ☒, stk. 2, ☒ efter høring af Den ☒ Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet ☒;
-

↓ 92/35/EØF

- c) *bekræftelse* den kompetente myndigheds erklæring om tilstedeværelse af hestepest baseret på laboratoriemæssige fund; i tilfælde af epidemi kan den kompetente myndighed imidlertid ligeledes bekræfte sygdommen på grundlag af kliniske og/eller epidemiologiske fund;
- d) *kompetent myndighed* den centrale myndighed i en medlemsstat, som har kompetence til at foretage veterinærkontrol, eller enhver veterinærmyndighed, til hvem den centrale myndighed har delegeret denne kompetence;
-

⁷ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- e) *embedsdyrlæge*: den dyrlæge, der er udpeget af den kompetente myndighed.

Artikel 3

Medlemsstaterne sørger for, at der er pligt til omgående at anmelde udbrud af eller mistanke om hestepest til den kompetente myndighed.

Artikel 4

1. Hvis der på en bedrift findes et eller flere enhovedede dyr, som mistænkes for at have hestepest, sørger medlemsstaterne for, at embedsdyrlægen omgående iværksætter en officiel undersøgelse for at få bekræftet eller afkræftet forekomsten af denne sygdom.

2. Så snart mistanken er anmeldt, foretager embedsdyrlægen følgende:

- a) han lader den eller de pågældende bedrifter stille under officielt tilsyn
- b) han:
 - i) lader foretage en officiel tælling af de enhovedede dyrearter, idet det for hver art anføres, hvor mange dyr der allerede er døde eller smittet eller kan tænkes at være smittet, og lader tællingen ajourføre med tallene for de enhovedede dyr, der fødes eller dør i den periode, hvor der foreligger mistanke; oplysningerne fra denne tælling skal fremvises på forlangende og kan kontrolleres ved hvert besøg;
 - ii) lader foretage en optælling af de steder, hvor der er gunstige vilkår for vektorens overlevelse, eller hvor den kan opholde sig, og kontrollerer, at der anvendes passende insektbekæmpelsesmidler på disse steder;
 - iii) foranstalter en epidemiologisk undersøgelse i overensstemmelse med artikel 7;
- c) han besøger regelmæssigt bedriften eller bedrifterne, og ved denne lejlighed:
 - i) undersøger han hvert enhovedet dyr på bedriften;
 - ii) foretager en indgående klinisk undersøgelse eller en autopsi af de dyr, der mistænkes for at have hestepest, eller som er døde, og udtager de prøver, der er nødvendige til laboratorieundersøgelser;
- d) han sørger for:
 - i) at alle enhovedede dyr på bedriften eller bedrifterne forbliver i deres stalde eller et andet sted, hvor de er beskyttet mod vektoren;
 - ii) at al flytning af enhovedede dyr fra eller til den eller de pågældende bedrifter forbydes;
 - iii) at der anvendes passende insektbekæmpelsesmidler i og omkring de stalde, hvor der holdes enhovedede dyr;

- iv) at de enhovede dyr, der er døde på bedriften, destrueres, bortskaffes, brændes eller begravnes i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 ⁸.

3. Indtil de i stk. 2 nævnte foranstaltninger iværksættes, skal ejeren eller brugeren af ethvert dyr, der mistænkes for at være ramt af sygdommen, træffe alle retsbevarende foranstaltninger for at efterkomme stk. 2, litra d).

4. Den kompetente myndighed kan lade de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 2, gælde for andre bedrifter, hvis deres placering, deres geografiske beliggenhed eller kontakterne med den bedrift, hvor der er mistanke om sygdommen, giver anledning til mistanke om en eventuel kontamination.

5. Ud over bestemmelserne i stk. 2 kan der efter proceduren i artikel 19 , stk. 2, fastsættes specifikke bestemmelser for naturreservater med fritgående enhovede dyr.

6. Embedsdyrlægen ophæver først de i denne artikel nævnte foranstaltninger, når den kompetente myndighed har afkræftet mistanken om hestepest.

Artikel 5

Vaccination mod hestepest må kun foretages i overensstemmelse med reglerne i dette direktiv.

Artikel 6

1. Når forekomsten af hestepest er officielt bekræftet, foretager embedsdyrlægen følgende:

- a) han lader omgående de enhovede dyr på den bedrift, der er smittet eller angrebet af eller viser kliniske tegn på hestepest, aflive;
- b) han lader ligene af de i litra a) nævnte enhovede dyr destruere, bortskaffe, brænde eller begrave i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1774/2002;
- c) han udvider foranstaltningerne i artikel 4 til også at omfatte bedrifter, der ligger inden for en radius af 20 km (inden for iagttagelsesdistriktet) fra den eller de smittede bedrifter;
- d) han foranstalter i det i litra c) omhandlede distrikt en systematisk vaccination af alle enhovede dyr med en vaccine, der er godkendt af den kompetente myndighed, samt identificering af disse dyr ved hjælp af et tydeligt og varigt mærke efter en metode, der er godkendt efter proceduren i artikel 19, stk. 2. Under hensyntagen til de epidemiologiske, vejrsmæssige, geografiske eller klimatologiske omstændigheder kan den kompetente myndighed dog indrømme undtagelser fra forpligtelsen til vaccination. Den underretter Kommissionen herom;

⁸ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1 .

e) han foranstalter en epidemiologisk undersøgelse i overensstemmelse med artikel 7.

2. Den kompetente myndighed kan lade de i stk. 1 fastsatte foranstaltninger gælde for et større distrikt end det, der er nævnt i stk. 1, litra c), såfremt den geografiske, økologiske eller vejrmæssige situation eller flytninger fra eller til den bedrift, hvor forekomsten af sygdommen er blevet bekræftet, giver anledning til mistanke om, at hestepesten kan brede sig. Den underretter Kommissionen herom.

3. Hvis det i stk. 1 nævnte distrikt ligger på flere medlemsstaters område, samarbejder de pågældende medlemsstaters kompetente myndigheder om at afgrænse distriktet. Distriktet afgrænses om nødvendigt efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

↓ 92/35/EØF

Artikel 7

1. Den epidemiologiske undersøgelse skal omfatte:

- a) det tidsrum, hvori der kan være forekommet hestepest på bedriften;
- b) hestepestens mulige oprindelse på bedriften og identifikation af de andre bedrifter, hvor der findes enhovede dyr, som kan være blevet smittet eller kontamineret ad samme vej;
- c) sygdomsvektorenes forekomst og fordeling;
- d) flytninger af enhovede dyr fra eller til de pågældende bedrifter eller eventuel fjernelse af døde enhovede dyr fra disse bedrifter.

2. Der oprettes et krisecenter, som skal koordinere alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at udrydde hestepest så hurtigt som muligt, og som skal foretage den epidemiologiske undersøgelse.

De almindelige bestemmelser for medlemsstaternes krisecentre og EF's krisecenter vedtages af Rådet på forslag af Kommissionen.

↓ 92/35/EØF (tilpasset)

Artikel 8

1. Medlemsstaterne sørger for, at den kompetente myndighed ud over de i artikel 6 omhandlede foranstaltninger afgrænser et iagttagelsesdistrikt og et overvågningsområde. Ved afgrænsningen af distrikter og områder skal der tages hensyn til de geografiske, administrative, økologiske og epizootiologiske faktorer, der er relevante for hestepest, og til kontrolfaciliteterne.

2. Iagttagelsesdistriktet består af en del af Fællesskabets område med en radius på mindst 100 km omkring hver angrebet bedrift.

3. Overvågningsområdet består af en del af Fællesskabets område, som i en bredde på mindst 50 km strækker sig uden om iagttagelsesdistriktet, og hvor der ikke har fundet systematisk vaccination sted i de seneste tolv måneder.

4. Hvis de i stk. 2 og 3 omhandlede distrikter eller områder ligger på flere medlemsstaters område, samarbejder de pågældende medlemsstaters kompetente myndigheder om at afgrænse disse distrikter og områder. Om nødvendigt afgrænses iagttagelsesdistrikt og overvågningsområdet dog efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

5. Efter en behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat kan der efter proceduren i artikel 19, stk. 2, træffes beslutning om at ændre afgrænsningen af de i denne artikels stk. 2, 3 og 4 definerede distrikter og områder, idet der tages hensyn til:

- a) den geografiske beliggenhed og de økologiske faktorer;
- b) vejrforholdene;
- c) vektorens forekomst og fordeling;
- d) resultaterne af de epizootiologiske undersøgelser, der er foretaget i henhold til artikel 7;
- e) resultaterne af laboratorieundersøgelserne;
- f) gennemførelsen af bekæmpelsesforanstaltningerne, herunder navnlig insektbekæmpelsen.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne sørger for, at følgende foranstaltninger træffes i iagttagelsesdistriktet:

- a) alle bedrifter i distriktet, som har enhovede dyr, identificeres;
- b) embedsdyrlægen:
 - i) aflægger regelmæssigt besøg på samtlige bedrifter med enhovede dyr;
 - ii) foretager en klinisk undersøgelse af de pågældende enhovede dyr, herunder i givet fald udtagelse af prøver til laboratorieundersøgelser, idet der skal føres register over alle besøg og iagttagelser;
- c) enhovede dyr skal forblive på den bedrift, hvor de befinder sig, medmindre de under officiel kontrol transporteres direkte til nødslagtning på et slagteri, som ligger i distriktet, eller, hvis der ikke er noget slagteri i distriktet, til et slagteri i overvågningsområdet, som er udpeget af den kompetente myndighed.

2. Foruden foranstaltningerne i stk. 1 kan der efter proceduren i artikel 19, stk. 2, træffes beslutning om systematisk vaccination af enhovede dyr mod hestepest og om identifikation af disse dyr i iagttagelsesdistriktet.

Artikel 10

Medlemsstaterne sørger for:

- a) at de i artikel 9, stk. 1, fastsatte foranstaltninger gennemføres i overvågningsområdet. Hvis der ikke er noget slagteri i overvågningsområdet, kan de enhovede dyr dog slagtes i iagtelsesdistriktet på et af den kompetente myndighed udpeget slagteri;
- b) at al vaccination mod hestepest forbydes i overvågningsområdet.

Artikel 11

Perioden for anvendelse og opretholdelse af de i artikel 6, 8, 9 og 10 nævnte foranstaltninger fastsættes efter proceduren i artikel 19, stk. 2. Den må under ingen omstændigheder være kortere end tolv måneder, hvis der er foretaget vaccination i henhold til artikel 6, stk. 1, og artikel 9, stk. 2.

Uanset artikel 9, stk. 1, litra c), og artikel 10, litra a):

- a) kan enhovede dyr fra iagttagelsesdistriktet og overvågningsområdet under officiel kontrol og på de i artikel 5, stk. 3, i direktiv 90/426/EØF fastsatte betingelser imidlertid transporteres til den karantænestation, der er nævnt i litra d) i samme artikel;
- b) flytning af enhovede dyr inden for distrikter eller områder med samme status kan kun ske med den kompetente myndigheds godkendelse på grundlag af følgende regler:
 - i) de enhovede dyr:
 - skal forinden gennemgå en officiel kontrol,
 - skal identificeres, og
 - skal ledsages af et officielt dokument;
 - ii) medlemsstaterne sørger for, at enhovede dyr, der er vaccineret inden for de seneste 60 dage, ikke fjernes fra den bedrift, hvor de befandt sig på vaccinationstidspunktet;
 - iii) medlemsstaterne underretter i den i artikel 19, stk. 1, nævnte komité Kommissionen om de foranstaltninger, de har truffet på dette område.

Artikel 12

Når en hestepest-epizooti i et bestemt område er særlig alvorlig, vedtages alle de supplerende foranstaltninger, som de berørte medlemsstater skal træffe, efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

↓ 92/35/EØF

Artikel 13

Medlemsstaterne sørger for, at den kompetente myndighed træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at alle i iagttagelsesdistriktet og overvågningsområdet har fuldt kendskab til de gældende restriktioner, og træffer alle de dispositioner, der er nødvendige for at sikre, at de pågældende foranstaltninger iværksættes.

↓ 2008/73/EF Art. 14, nr. 1

Artikel 14

1. Medlemsstaterne udpeger et nationalt laboratorium, som skal foretage de laboratorieundersøgelser, der er fastsat i dette direktiv, og gør de nærmere oplysninger om dette laboratorium og alle efterfølgende ændringer tilgængelige for de øvrige medlemsstater og for offentligheden.

De nødvendige bestemmelser for en ensartet gennemførelse af dette stykke kan fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19, stk. 2.

2. De funktioner og opgaver, som varetages af de i henhold til stk. 1 udpegede nationale laboratorier, er fastsat i bilag I.

3. De nationale laboratorier, der er udpeget i overensstemmelse med stk. 1, samarbejder med det EF-referencelaboratorium, der er omhandlet i artikel 15.

↓ 92/35/EØF

Artikel 15

EF-referencelaboratoriet for hestepest er anført i bilag II. Med forbehold af bestemmelserne i beslutning [90/424/EØF], særlig [artikel 28] heri, fastsættes dette laboratoriums funktioner i bilag III til nærværende direktiv.

Artikel 16

Sagkyndige fra Kommissionen kan, for så vidt det er nødvendigt med henblik på en ensartet gennemførelse af dette direktiv, i samarbejde med de kompetente myndigheder foretage kontrol på stedet. De kan med henblik herpå ved kontrol af en repræsentativ procentdel af bedrifterne undersøge, om de kompetente myndigheder fører tilsyn med, om bestemmelserne i dette direktiv overholdes. Kommissionen underretter medlemsstaterne om resultatet af den foretagne kontrol.

Den medlemsstat, på hvis område der foretages kontrol, yder de sagkyndige al nødvendig støtte ved udførelsen af deres arbejde.

De almindelige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

Artikel 17

1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med angivelse af, hvordan den iværksætter de foranstaltninger, som er fastsat i dette direktiv.

Planen skal tage sigte på tilvejebringelse af faciliteter, udstyr, personale og alle andre relevante strukturer, som er nødvendige for en hurtig og effektiv udryddelse af sygdommen.

2. Kriterierne for udarbejdelse af de i stk. 1 nævnte planer er anført i bilag IV.

De planer, der er udarbejdet efter disse kriterier forelægges for Kommissionen senest den 18. august 1992 .

Kommissionen gennemgår planerne for at afgøre, om de gør det muligt at nå det ønskede mål, og foreslår den pågældende medlemsstat eventuelle ændringer, som kræves, navnlig for at planerne kan være forenelige med de øvrige medlemsstater.

Kommissionen godkender planerne, med eventuelle ændringer, efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

Planerne kan siden ændres eller suppleres efter samme procedure for at tage hensyn til situationens udvikling.

Artikel 18

Bilagene ændres efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

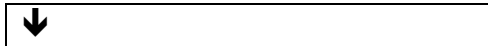
Artikel 19

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed nedsat ved artikel 58 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002⁹.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

⁹ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.



Artikel 20

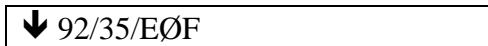
Direktiv 92/35/EØF, som ændret ved de retsakter, der er nævnt i bilag V, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 21

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Det finder anvendelse fra den 2. januar 2010.



Artikel 22

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG I

DE NATIONALE HESTEPESTLABORATORIERS FUNKTION

De nationale laboratorier for hestepest er ansvarlige for koordineringen af de normer og diagnosemetoder, der er fastsat på hvert diagnoselaboratorium i medlemsstaten, samt for anvendelsen af reagenser og testning af vacciner. Med henblik herpå:

- a) kan de levere diagnostiske reagenser til de diagnoselaboratorier, der anmoder herom;
 - b) skal de kontrollere kvaliteten af alle de diagnostiske reagenser, der anvendes i medlemsstaten;
 - c) skal de med regelmæssige mellemrum foranstalte sammenlignende undersøgelser;
 - d) skal de opbevare isolater af hestepestvirus fra tilfælde, der er bekræftet i medlemsstaten;
 - e) skal de bekræfte positive resultater, som de regionale diagnoselaboratorier er nået frem til.
-

↓ 2007/729/EF Bilag nr. 3. litra b) (tilpasset)
--

BILAG II

EF-REFERENCELABORATORIUM

Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete
Carretera de Algete, km 8
E-28110 Algete (Madrid)

Tel. (34) 916 29 03 00
Fax (34) 916 29 05 98

✉ E-mail ✉: lcu@mapya.es

BILAG III

EF-HESTEPESTREFERENCELABORATORIETS FUNKTION

EF-referencelaboratoriet for hestepest har følgende funktioner:

- 1) i samråd med Kommissionen koordinere metoderne til diagnosticering af hestepest i medlemsstaterne, især ved:
 - a) bestemmelse, opbevaring og udlevering af stammer af hestepestvirus med henblik på serologiske prøver og fremstilling af antiserum;
 - b) udlevering af referencesera og andre referencereagenser til de nationale referencelaboratorier med henblik på standardisering af de prøver og reagenser, der anvendes i de enkelte medlemsstater;
 - c) oprettelse og opbevaring af en samling stammer og isolater af hestepestvirus;
 - d) foranstaltning med regelmæssige mellemrum af sammenlignende undersøgelser på fællesskabsplan af fremgangsmåder ved diagnosticering;
 - e) indsamling og sammenholdelse af data og oplysninger vedrørende de diagnosticeringsmetoder, der anvendes, og resultaterne af de prøver, der udføres i Fællesskabet;
 - f) karakterisering af isolater af hestepestvirus ved hjælp af de mest avancerede metoder for at opnå større viden om hestepest-epizootiologi;
 - g) tilsyn med situationens udvikling i hele verden for så vidt angår overvågning, epizootiologi og forebyggelse af hestepest;
- 2) yde aktiv støtte til identificering af udbrudssteder for hestepest i medlemsstaterne ved hjælp af undersøgelse af de virus-isolater, det modtager til bekræftelse af diagnosen, karakterisering og epizootiologiske undersøgelser;
- 3) lette uddannelse eller omskoling af eksperter i laboratoriediagnosticering med henblik på harmonisering af diagnosticeringsteknikkerne i hele Fællesskabet;

- 4) indbyrdes og gensidigt udveksle oplysninger med verdenslaboratoriet for hestepest, som er udpeget af Verdensorganisationen for Dyresundhed (IOE), navnlig for så vidt angår udviklingen af situationen for hestepest på verdensplan.

BILAG IV**MINIMUMSKRITERIER FOR BEREDSKABSPLANER**

Beredskabsplaner skal mindst omfatte følgende:

- 1) oprettelse af et krisecenter på landsplan, som skal koordinere alle bekæmpelsesforanstaltninger i den pågældende medlemsstat;
- 2) en fortegnelse over lokale sygdomsbekæmpelsescentre med tilstrækkelige faciliteter til at koordinere sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger på lokalt plan;
- 3) detaljerede oplysninger om det personale, der medvirker i bekæmpelsesforanstaltningerne, samt deres kunnen og ansvar;
- 4) alle lokale sygdomsbekæmpelsescentre skal være i stand til hurtigt at komme i kontakt med personer eller organisationer, der direkte eller indirekte er involveret i et udbrud;
- 5) der skal forefindes udstyr og materiel, så nødforanstaltninger kan gennemføres på rette vis;
- 6) der skal foreligge detaljerede instrukser om, hvilke forholdsregler, herunder fjernelse af døde dyr, der skal træffes i tilfælde af mistanke om eller bekræftelse af smitte eller kontaminering;
- 7) der skal udarbejdes uddannelsesprogrammer for at vedligeholde og udvikle færdigheder i det praktiske arbejde og administrative procedurer;
- 8) diagnoselaboratorier skal have faciliteter til obduktioner, nødvendig kapacitet til serologi, histologi osv. og skal vedligeholde færdighederne i hurtigdiagnosticering (med henblik herpå skal der træffes arrangementer for hurtig forsendelse af prøver);
- 9) der skal foreligge detaljer om den mængde hestepestvaccine, der skønnes påkrævet i tilfælde af genindførelse af nødvaccination;
- 10) der skal træffes bestemmelser for at sikre nødvendige retsgrundlag for beredskabsplanernes gennemførelse.



BILAG V

Del A

Ophævet direktiv med oversigt over ændringer (jf. artikel 20)

Rådets direktiv 92/35/EØF
(EFT L 157 af 10.6.1992, s. 19)

Tiltrædelsesakten af 1994, pkt. V.E.I.2.B.3 i bilag I
(EFT C 241 af 29.8.1994, s. 132 og 155)

Rådets forordning (EF) nr. 806/2003
(EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1)

Kun bilag III, nr. 29

Tiltrædelsesakten af 2003, pkt. 6.B.I.22 i bilag II
(EUT L 236 af 23.9.2003, s. 381)

Kommissionens beslutning 2006/911/EF
(EUT L 346 af 9.12.2006, s. 41)

Kun henvisningen til
direktiv 92/35/EØF i artikel 1 og
bilaget, nr. 5

Rådets direktiv 2006/104/EF
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352)

Kun henvisningen til
direktiv 92/35/EØF i artikel 1 og
bilaget, pkt. I.6

Kommissionens beslutning 2007/729/EF
(EUT L 294 af 13.11.2007, s. 26)

Kun henvisningen til
direktiv 92/35/EØF i artikel 1 og
bilaget, nr. 3)

Rådets direktiv 2008/73/EF
(EUT L 219 af 14. 8. 2008, s. 40)

Kun artikel 14

Del B

Liste over frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 20)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
92/35/EØF	31. december 1992
2006/104/EF	1. januar 2007
2008/73/EF	1. januar 2010

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 92/35/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1-6	Artikel 1-6
Artikel 7, stk. 1, første til fjerde led	Artikel 7, stk. 1, litra a)-d)
Artikel 7, stk. 2	Artikel 7, stk. 2
Artikel 8, stk. 1	Artikel 8, stk. 1
Artikel 8, stk. 2, litra a)	Artikel 8, stk. 2
Artikel 8, stk. 2, litra b)	Artikel 8, stk. 3
Artikel 8, stk. 2, litra c)	Artikel 8, stk. 4
Artikel 8, stk. 3, indledende sætning	Artikel 8, stk. 5, indledende sætning
Artikel 8, stk. 3, første til sjette led	Artikel 8, stk. 5, litra a)-f)
Artikel 9, stk. 1, litra a)	Artikel 9, stk. 1, litra a)
Artikel 9, stk. 1, litra b), første led	Artikel 9, stk. 1, litra b), nummer i)
Artikel 9, stk. 1, litra b), andet led	Artikel 9, stk. 1, litra b), nummer ii)
Artikel 9, stk. 1, litra c)	Artikel 9, stk. 1, litra c)
Artikel 9, stk. 2	Artikel 9, stk. 2
Artikel 10, indledende sætning	Artikel 10, indledende sætning
Artikel 10, nr. 1	Artikel 10, litra a)
Artikel 10, nr. 2	Artikel 10, litra b)
Artikel 11-18	Artikel 11-18
Artikel 19, stk. 1 og 2	Artikel 19, stk. 1 og 2
Artikel 19, stk. 3	_____
Artikel 20	_____
Artikel 21	_____
_____	Artikel 20

Artikel 22

Bilag I, afsnit B

Bilag II

Bilag III

Bilag IV

Artikel 21

Artikel 22

Bilag I

Bilag II

Bilag III

Bilag IV

Bilag V

Bilag VI
